# 帖撒罗尼迦前书

#### 问候

1 保罗、西拉、提摩太写信给帖撒罗尼迦在父 神和主耶稣基督里的教会。愿恩惠、平安归与你们!

#### 帖撒罗尼迦信徒的信心和榜样

- <sup>2</sup> **我们为你们众人常常感谢 神**,祷告的时候提到你们**,**
- 3 在 神—我们的父面前,不住地记念你们因信心所做的工夫,因爱心所受的劳苦,因盼望我们主耶稣基督所存的忍耐。
  - 4被 神所爱的弟兄啊,我知道你们是蒙拣选的;
- <sup>5</sup> 因为我们的福音传到你们那里,不独在乎言语,也在乎权能和圣灵,并充足的信心。正如你们知道,我们在你们那里,为你们的缘故是怎样为人。

6 并且你们在大难之中,蒙了圣灵所赐的喜乐,领 受真道就效法我们,也效法了主;

- <sup>7</sup> 甚至你们作了<u>马其顿</u>和<u>亚该亚</u>所有信主之人的榜样。
- 8 因为主的道从你们那里已经传扬出来。你们 向 神的信心不但在<u>马其顿和亚该亚</u>,就是在各处也 都传开了,所以不用我们说什么话。
- <sup>9</sup> 因为他们自己已经报明我们是怎样进到你们那里,你们是怎样离弃偶像,归向 神,要服事那又真又活的 神,
- 10 等候他儿子从天降临,就是他从死里复活的—那 位救我们脱离将来忿怒的耶稣。

2

- <sup>1</sup> **弟兄们,**你们自己原晓得我们进到你们那里并不 是徒然的。
- <sup>2</sup> 我们从前在<u>腓立比</u>被害受辱,这是你们知道的;然而还是靠我们的 神放开胆量,在大争战中把 神的福音传给你们。
- <sup>3</sup> 我们的劝勉不是出于错误,不是出于污秽,也不是用诡诈。
- 4但 神既然验中了我们,把福音托付我们,我们就照样讲,不是要讨人喜欢,乃是要讨那察验我们心的 神喜欢。
- 5 因为我们从来没有用过谄媚的话,这是你们知道的;也没有藏着贪心,这是 神可以作见证的。
- 6 我们作基督的使徒,虽然可以叫人尊重,却没有 向你们或向别人求荣耀;
- 7**只在你们中间存心温柔,**如同母亲乳养自己的孩子。
- 8 我们既是这样爱你们,不但愿意将 神的福音给你们,连自己的性命也愿意给你们,因你们是我们所疼爱的。
- <sup>9</sup> 弟兄们,你们记念我们的辛苦劳碌,昼夜做工,传 神的福音给你们,免得叫你们一人受累。
- 10 我们向你们信主的人,是何等圣洁、公义、无可 指摘,有你们作见证,也有一神作见证。
- 11 你们也晓得,我们怎样劝勉你们,安慰你们,嘱咐你们各人,好像父亲待自己的儿女一样,
- 12 要叫你们行事对得起那召你们进他国、得他荣耀的 神。
- 13 为此,我们也不住地感谢 神,因你们听见我们所传 神的道就领受了;不以为是人的道,乃以为是 神的道。这道实在是 神的,并且运行在你们信主的人心中。
- 14 弟兄们,你们曾效法<u>犹太</u>中在基督耶稣里 神的 各教会;因为你们也受了本地人的苦害,像他们受 了犹太人的苦害一样。

15 **这犹太人杀了主耶稣和先知,**又把我们赶出 去。**他们不得一神的喜悦,**且与众人为敌**,** 

16 不许我们传道给外邦人使外邦人得救,常常充满自己的罪恶。 神的忿怒临在他们身上已经到了极处。

### 保罗希望再访问帖撒罗尼迦教会

- 17 **弟兄们**,我们暂时与你们离别,是面目离别,心 里却不离别;我们极力地想法子,很愿意见你们的 面。
- 18 所以我们有意到你们那里;我—<u>保罗</u>有一两次要去,只是撒但阻挡了我们。
- 19 我们的盼望和喜乐,并所夸的冠冕是什么呢? 岂不是我们主耶稣来的时候、你们在他面前站立得住吗?
  - 20 因为你们就是我们的荣耀,我们的喜乐。

# 3

- 1我们既不能再忍,就愿意独自等在<u>雅典</u>,
- <sup>2</sup> 打发我们的兄弟在基督福音上作 神执事的<u>提摩太</u>前去,坚固你们,并在你们所信的道上劝慰你们,
- 3 免得有人被诸般患难摇动。因为你们自己知 道,我们受患难原是命定的。
- 4 我们在你们那里的时候,预先告诉你们,我们必 受患难,以后果然应验了,你们也知道。
- <sup>5</sup> 为此,我既不能再忍,就打发人去,要晓得你们的信心如何,恐怕那诱惑人的到底诱惑了你们,叫我们的劳苦归于徒然。
- 6但<u>提摩太</u>刚才从你们那里回来,将你们信心和爱心的好消息报给我们,又说你们常常记念我们,切切地想见我们,如同我们想见你们一样。

<sup>3:2:</sup> 作 神执事的: 有古卷是与 神同工的

<sup>7</sup> **所以**,弟兄们,我们在一切困苦患难之中,因着 你们的信心就得了安慰。

8你们若靠主站立得稳,我们就活了。

神面前,因着你们甚是喜乐;为这一切 喜乐,可用何等的感谢为你们报答 神呢?

10 我们昼夜切切地祈求,要见你们的面,补满你们

信心的不足。

- 11 愿 神—我们的父和我们的主耶稣—直引领我们 到你们那里去。
- 12 又愿主叫你们彼此相爱的心,并爱众人的心都能 增长, 充足, 如同我们爱你们一样,
- 13 好使你们当我们主耶稣同他众圣徒来的时候,在 我们父 神面前,心里坚固,成为圣洁,无可责备。

## 4

#### 神所悦纳的生活

- 1 弟兄们,我还有话说:我们靠着主耶稣求你 们, 劝你们, 你们既然受了我们的教训, 知道该怎样 行可以讨 **神的喜悦,**就要照你们现在所行的更加勉 励。 <sup>2</sup> 你们原晓得,我们凭主耶稣传给你们什么命令。 <sup>2</sup> 你们原晓得,我们凭主耶稣传给你们什么命令。

3神的旨意就是要你们成为圣洁,远避淫行;

4要你们各人晓得怎样用圣洁、尊贵守着自己的身 体,

**5 不放纵私欲的邪情,**像那不认识 神的外邦人.

- 6不要一个人在这事上越分,欺负他的弟兄;因为 这一类的事,主必报应,正如我预先对你们说过、**又** 切切嘱咐你们的。
- <sup>7</sup> 神召我们,本不是要我们沾染污秽,乃是要我们 成为圣洁。

<sup>8</sup> **所以**,那弃绝的,不是弃绝人,乃是弃绝那赐圣 灵给你们的 神。

9 **论到弟兄们相爱,**不用人写信给你们**;**因为你们 自己蒙了 神的教训,叫你们彼此相爱。

10 你们向<u>马其顿</u>全地的众弟兄固然是这样行,但我 劝弟兄们要更加勉励。

11 **又要立志作安静人,**办自己的事,亲手做工,正

如我们从前所吩咐你们的,

12 **叫你们可以向外人行事端正,**自己也就没有什么 缺乏了。

#### 主的降临

13 **论到睡了的人**,我们不愿意弟兄们不知道,恐怕你们忧伤,像那些没有指望的人一样。

14 我们若信耶稣死而复活了,那已经在耶稣里睡了

的人,神也必将他们与耶稣一同带来。

15 我们现在照主的话告诉你们一件事:我们这活着还存留到主降临的人,断不能在那已经睡了的人之先。

16 因为主必亲自从天降临,有呼叫的声音和天使长的声音,又有 神的号吹响;那在基督里死了的人必

先复活。

- 17 以后我们这活着还存留的人必和他们一同被提到 云里,在空中与主相遇。这样,我们就要和主永远同 在。
  - 18 所以,你们当用这些话彼此劝慰。

# <u>5</u>

- 1**弟兄们,**论到时候、**日期,**不用写信给你们**,**
- <sup>2</sup> **因为你们自己明明晓得,**主的日子来到**,**好像夜间的贼一样。
- 3人正说「平安稳妥」的时候,灾祸忽然临到他们,如同产难临到怀胎的妇人一样,他们绝不能逃脱。
- 4 **弟兄们,**你们却不在黑暗里**,**叫那日子临到你们 像贼一样。
- <sup>5</sup> 你们都是光明之子,都是白昼之子。我们不是属 黑夜的,也不是属幽暗的。
- <sup>6</sup> 所以,我们不要睡觉像别人一样,总要警醒谨守。

- <sup>7</sup> 因为睡了的人是在夜间睡,醉了的人是在夜间醉。
- 8 **但我们既然属乎白昼,**就应当谨守**,**把信和爱当 作护心镜遮胸**,**把得救的盼望当作头盔戴上。
- <sup>9</sup> 因为 神不是预定我们受刑,乃是预定我们借着 我们主耶稣基督得救。
- 10 他替我们死,叫我们无论醒着,睡着,都与他同活。
- 11 **所以**,你们该彼此劝慰,互相建立,正如你们素 常所行的。

#### 最后的劝勉与祝福

- 12 **弟兄们,**我们劝你们敬重那在你们中间劳苦的人,就是在主里面治理你们、**劝戒你们的**;
- 13 又因他们所做的工,用爱心格外尊重他们。**你们** 也要彼此和睦。
- 14 我们又劝弟兄们,要警戒不守规矩的人,勉励灰心的人,扶助软弱的人,也要向众人忍耐。
- 15 **你们要谨慎,**无论是谁都不可以恶报恶**;**或是彼此相待,或是待众人,常要追求良善。
  - 16 要常常喜乐,
  - 17 不住地祷告,
- 18 凡事谢恩;因为这是 神在基督耶稣里向你们所 定的旨意。
  - 19 不要消灭圣灵的感动;
  - 20 不要藐视先知的讲论。
  - <sup>21</sup> **但要凡事察验**;善美的要持守,
  - 22 各样的恶事要禁戒不做。
- 23 **愿赐平安的** 神亲自使你们全然成圣! 又愿你们的灵与魂与身子得蒙保守,在我们主耶稣基督降临的时候,完全无可指摘!
  - <sup>24</sup> **那召你们的本是信实的,**他必成就这事。
  - 25 请弟兄们为我们祷告。
  - 26 与众弟兄亲嘴问安,务要圣洁。
  - 27 我指着主嘱咐你们,要把这信念给众弟兄听。

28 愿我主耶稣基督的恩常与你们同在!

### 新标点和合本 Chinese Union Version (simplified)

**Public Domain** 

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files

dated 31 Aug 2023

74947e12-a004-5e68-a12a-c0a62e5c0ffc